

# Эквивалент глагола «быть» – глагол-связка 是

Помните о том, что все, что Вы учите, нужно проговаривать вслух, слушая озвучку как самого урока, так и ответов к упражнениям. Не бойтесь, если Вы еще несильны в правилах чтения – просто повторяйте за диктором и возвращайтесь к [файлу по правилам чтения](#). Произношение же подхватится само в процессе работы с китайским языком.

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

В первом уроке курса «Китайский язык за 7 уроков» мы с вами познакомимся с темами:

*Местоимения в китайском языке: я, ты, мы и т.д.*

*Притяжательные местоимения в китайском языке: мой, твой, наш.*

А также научимся строить фразы, которые в европейских языках мы привыкли строить через глагол «быть», например: «Сегодня (есть) четверг», «Он (есть) дизайнер», «Это (есть) ваш кошелек?», «Это не (есть) мои ключи» и так далее.

Китайский язык совсем несложный. Сложность китайского языка заключается в большом количестве непривычных нам иероглифов, однако, с появлением компьютеров и смартфонов потребность в изучении иероглифики исчезла. А грамматика китайского языка не может не радовать – в ней нет ничего лишнего: ни склонений, ни спряжений, ни падежей, ни других сложных грамматических явлений. Главное – запомнить порядок слов и все!

Несмотря на свою объемность, все уроки очень просты. Объемными они получаются из-за иероглифов и транскрипции. Уже после этого первого урока вы сможете составлять о себе и своей жизни довольно много предложений.

Чаще всего мы начинаем предложения с местоимений, поэтому давайте с них и начнем первый урок. Итак, местоимения в китайском языке следующие:

wǒ	我	я
wǒ men	我们	мы
nǐ	你	ты, Вы
nǐn	您	
nǐ men	你们	вы
tā	他	он

tā 她	Она
tā 它	Оно
tā men 他们	Они

Обратите внимание на окончание <sup>men</sup> 们 и вы увидите, как просто из «Я» сделать «МЫ», а из «ТЫ» – «ВЫ» ИЛИ ИЗ «ОН» – «ОНИ».

Для того чтобы сказать по-китайски «Я Саша», «Я дизайнер» и т. д., используется конструкция:

сущ. 1 + 是 (shì) (быть, являться) + сущ. 2.

сущ. 1	是 (shì)	сущ. 2
Я	是 (shì)	дизайнер.
我 (wǒ)	是 (shì)	设计师 (shè jì shī).

Видите, мы никак не изменяем слова, не добавляем ничего лишнего, просто соблюдаем порядок слов. Также обратите внимание, что точка в конце предложения в китайском языке – круглая «。».

Давайте разберем еще пару примеров:

我 (wǒ) 是 (shì) 萨沙 (sà shā)。 – Я Саша.

李先生 (lǐ xiān sheng) 是 (shì) 老师 (lǎo shī)。 – Господин Ли учитель.

爸爸 (bà ba) 是 (shì) 工程师 (gōng chéng shī)。 – Папа инженер.

今天 (jīn tiān) 是 (shì) 星期六 (xīng qī liù)。 – Сегодня суббота.

他 (tā) 是 (shì) 医生 (yī shēng)。 – Он врач.

На что нужно обратить внимание: предложения «Это хороший человек» и «Человек очень хороший» в китайском языке будут звучать по-разному, а именно:

这 (zhè) (это) 是 (shì) (являться) 好 (hǎo) (хороший) 人 (rén) (человек)。 – Это хороший человек.

人 (rén) (человек) 很 (hěn) (очень) 好 (hǎo) (хороший)。 – Человек очень хороший.

В китайском языке, если сказуемое выражено прилагательным, то глагол-связка 是 (shì) не ставится, но перед прилагательным используется 很 (hěn) (очень), при этом слово «очень» на русский язык переводить не обязательно, например:

Bà ba (папа) shì (являться) yī shēng (врач)。 Tā (он) hěn (очень) máng (занятой)。 - Папа - врач. Он очень занятой.

Tā (она) shì (являться) Fǎ guó rén (француз)。 Fǎ guó rén (француз) hěn (очень) hǎo (хороший)。 - Она - француженка. Французы хорошие.

## Отрицание

Тут все очень просто - перед глаголом-связкой 是 ставится отрицательное слово 不 (не, нет). Больше ничего не меняется.

Получаем схему:

сущ. 1	不 (не, нет)	是 (быть, являться)	сущ. 2
Я	不	是	преподаватель.
我	不	是	老师。

Например:

Jīn tiān (сегодня) bù shì (не есть) xīng qī wǔ (пятница)。 - Сегодня не пятница.

Zhè (это) bù shì (не есть) bāo (сумка)。 - Это не сумка.

Zhè (это) bù shì (не есть) píng guǒ (яблоко)。 Zhè (это) shì (есть) lí zi (груша)。 - Это не яблоко. Это - груша.

## Вопрос

Чтобы задать вопрос, в конце предложения ставим вопросительную частицу 吗. Порядок слов не меняется.

сущ. 1 + 是 (быть, являться) + сущ. 2 + 吗 ?

Например:

Nín shì xué sheng (студент) ma ? - Вы студент?

Ответ на такой вопрос должен начинаться с 是 (да) или 不是 (нет).

Nín shì xué sheng ma  
— 您 是 学 生 (студент) 吗 ? - Вы студент?

Shì , wǒ shì xué sheng  
— 是 , 我 是 学 生 (студент)。 - Да, студент.

или

bù shì , wǒ bù shì xué sheng  
— 不 是 , 我 不 是 学 生 (студент)。 - Нет, не студент.

Еще примеры:

Zhè shì yín háng ma  
— 这 (это) 是 (являться) 银 行 (банк) 吗 ? - Это банк?

Shì , zhè shì yín háng  
— 是 , 这 (это) 是 银 行 (банк)。 - Да, это банк.

Jīn tiān shì xīng qī èr ma  
— 今 天 (сегодня) 是 (являться) 星 期 二 (вторник) 吗 ? - Сегодня вторник?

Bù shì , jīn tiān bù shì xīng qī èr 。 Jīn tiān shì xīng qī yī  
— 不 是 , 今 天 (сегодня) 不 是 星 期 二 (вторник)。 今 天 (сегодня) 是 星 期 一  
(понедельник)。 - Нет, не вторник. Сегодня понедельник.

Вопрос можно задать и немного иной конструкцией: мы вместо 是 ставим 是 不 是 (являться не являться) и тогда вопросительная частица 吗 не ставится в конце предложения.

Например:

Jīn tiān shì bù shì xīng qī sān  
— 今 天 (сегодня) 是 不 是 星 期 三 (среда)? - Сегодня среда?

Shì , jīn tiān shì xīng qī sān  
— 是 , 今 天 (сегодня) 是 星 期 三 (среда)。 - Да, сегодня среда.

или

Bù shì , míng tiān shì xīng qī sān  
— 不 是 , 明 天 (завтра) 是 星 期 三 (среда)。 - Нет, завтра среда.

## Вопросительные предложения с вопросительными словами

В китайском языке порядок слов в вопросительных предложениях с вопросительными словами такой же, как и в обычном предложении. То слово, к которому задается вопрос, заменяется соответствующим вопросительным словом. В таких предложениях вопросительная частица 吗 в конце предложения не ставится.

Например:

Nǐ shì nǎ guó rén  
你 (ты) 是 (являться) 哪 (какой) 国 (страны) 人 (человек)? - Кто ты по национальности?

В ответах вместо вопросительного слова подставляем ответ. Порядок слов не изменяется.

Wǒ shì Fǎ guó rén  
我 (я) 是 (являться) 法 国 (Франция) 人 (человек)。 - Я - француз.

Zhè shì shén me  
这 (это) 是 什 么 (что)? - Это что?

Zhè shì shǒu jī  
这 (это) 是 手 机 。 - Это мобильный телефон.

Nà shì shéi  
那 (то) 是 谁 (кто)? - То кто?

Nà shì yī sheng  
那 是 医 生 。 - То доктор.

Теперь давайте посмотрим на притяжательные местоимения в китайском языке: *мой, твой, наши*.  
Образуется элементарно просто: если мы к местоимению «я» прибавим частицу **的**, то получим «мой». И так со всеми местоимениями:

Wǒ 我	Wǒ de 我 的 (мой)
Wǒ men 我 们	Wǒ men de 我 们 的 (наш)
Nǐ , nín 你 , 您	Nǐ de , nín de 你 的 , 您 的 (твой, Ваш)
Nǐ men 你 们	Nǐ men de 你 们 的 (ваш)
Tā 他	Tā de 他 的 (его)
Tā 她	Tā de 她 的 (её)
Tā men 他 们	Tā men de 他 们 的 (их)

Например:

Wǒ de shū  
我 的 书 (книга)。 - Моя книга.

Эта частица **的** может стоять не только после местоимения. Она может стоять после любого слова и указывать на принадлежность именно к этому слову:

Fǎ guó de pú tao jiǔ  
法 国 (Франция) 的 葡 萄 酒 (вино)。 - Французское вино.

Zhè bù shì wǒ de bāo  
这 (это) 不 是 (не есть) 我 的 (моя) 包 (сумка)。 - Это не моя сумка.

Частица **的** может опускаться, если после местоимения стоит термин родства или название учреждения (место работы, учебы, жизни), а также слово «друг» - **朋友** .

Например:

Wǒ de mā ma → wǒ mā ma  
我 的 妈 妈 → 我 妈 妈 - моя мама

Tā de péng you → tā péng you  
她 的 朋 友 → 她 朋 友

- ее друг

Nǐ men de jiā → nǐ men jiā  
你 们 的 家 → 你 们 家

- ваш дом

Вот и все.

В этом уроке не было совершенно ничего сложного. Одна тема логично вытекает из другой. В этом уроке китайского языка вы можете разобраться не только с грамматикой, но и набрать словарный запас.

Слушая озвучку урока и его китайскую часть, вы без проблем со временем научитесь правильно читать по-китайски и произносить китайские слова.

Курс «Китайский язык за 7 уроков» отлично подходит для тех, кому нужен китайский язык быстро и для работы.

Мы можем предложить вам китайский язык по скайпу. Эти занятия помогут вам начать говорить на китайском языке в короткие сроки на базе грамматики и лексики урока.

Сделайте несложные, но полезные упражнения, наберите словарный запас в китайском языке. Обязательно слушайте озвучку на китайском языке, обращайтесь внимание на тона.

[Выполните упражнения к уроку](#)